

Chortitza Colony Vital Records: September-December 1822

State Archives of Dnipro Region (DADO)
Fund 134, Inventory 1, File 752

Translated and Compiled by [Tim Janzen](#)

This file makes available a collection of vital records of births, marriages, and deaths that occurred in the Chortitza Colony between September and December 1822. There are vital records from all of the villages in the colony except Kronsgarten, whose data might not have been included since it was in a different administrative district. I have added a column that gives the record number in the GRANDMA Mennonite genealogy database (GRANDMA number) for the head of the household for which the event pertains. The original document was created on 12 January 1823 by Heinrich Heese. The original documents were written in both German and in Russian. I have added comments where other sources provide dates that are different from the dates given in the vital records. The dates in the vital records are likely highly accurate, but possibly not completely accurate.

Four events (two births and two marriages) occurred on 1 October 1822 in Neu Osterwick per the vital records, which seems somewhat unusual. Some of those events may have actually occurred in September since other church records give dates in September for two of those events.

Year	Month	Day	Location	People mentioned	Male birth	Female birth	Age of male at time of death	Age of female at time of death	Marriage	GRANDMA # of head of family	Comments
1822	September	1	Chortitza	Wilhelm Rempel's son Jacob is born	1					53497	
1822	September	5	Chortitza	Peter Hildebrand's son Jacob died			6			159526	
1822	September	5	Chortitza	Peter Penner married Anna Toews					1	189079	Mennonite Migration (and the Old Colony), p. 374, says that they were married on 5 Sep 1822.

Year	Month	Day	Location	People mentioned	Male birth	Female birth	Age of male at time of death	Age of female at time of death	Marriage	GRANDMA # of head of family	Comments
1822	September	7	Chortitza	Gerhard Siemens married Helena Koop					1	159477	
1822	September	13	Chortitza	Martin Schmidt's son Abram is born	1					196065	
1822	September	13	Chortitza	Peter Dueck's son Jacob is born	1					1193740	
1822	September	14	Chortitza	Karl Neufeldt married Maria Dueck					1	186910	The Bergthal Gemeinde Buch, p. A81, says they were married 1 Sep 1822.
1822	September	21	Chortitza	Jacob Thiessen married Helena Siemens					1	77582	Mennonite Migration (and the Old Colony), p. 382, says that they were married 21 Apr 1822.
1822	September	24	Chortitza	Herrmann Bueckert's son Peter is born	1					187334	
1822	October	22	Chortitza	Peter Hildebrandt married Margaretha Doerksen					1	1193742	
1822	November	23	Chortitza	Jacob Holzrichter's daughter Agatha is born		1				787861	
1822	November	23	Chortitza	Wilhelm Rempel's daughter Magretha died				2		53497	
1822	November	24	Chortitza	Jacob Werner's son Isaack is born	1					188050	
1822	December	1	Chortitza	Peter Penner's daughter Katrina is born		1				1193784	
1822	December	10	Chortitza	Martin Klassen's son Wilhelm is born	1					212776	
1822	December	20	Chortitza	David Epp's son Johann is born	1					63939	The Familien Stammbaum by D. D. Epp says that he was

Year	Month	Day	Location	People mentioned	Male birth	Female birth	Age of male at time of death	Age of female at time of death	Marriage	GRANDMA # of head of family	Comments
											born 25 Feb 1822.
1822	December	26	Chortitza	Martin Klassen's son Wilhelm died			1			212776	
1822	December	27	Chortitza	Peter Martens' daughter Katrina is born		1				196175	
1822	September	15	Rosenthal	Peter Siemens' daughter Magretha died				1		1193787	
1822	October	14	Rosenthal	Jacob Braun died			47			1193790	
1822	October	16	Rosenthal	Heinrich Rempel's son Doerk is born	1					191280	
1822	November	15	Rosenthal	the widow Wieler died				62		198782	
1822	December	29	Rosenthal	Doerk Gossen's son Jacob is born	1					671506	The Turner County, S. Dakota Church Book, p. 10, says he was born 25 Dec 1822. Other sources say he was born 22 Dec 1822 or 23 Dec 1822.
1822	September	1	Burwalde	Isaack Hildebrandt married Katrina Petkau					1	189672	
1822	September	3	Burwalde	Abram Klassen married the widow Gertruda Barg					1	44034	
1822	September	12	Burwalde	Peter Siemens' son Peter is born	1					197926	
1822	September	15	Burwalde	Jacob Reimer's son Peter is born	1					197153	
1822	September	19	Burwalde	Kornelius Koop's daughter Katrina is born		1				343933	
1822	September	27	Burwalde	Peter Siemens' wife Helena died				25		1193794	

Year	Month	Day	Location	People mentioned	Male birth	Female birth	Age of male at time of death	Age of female at time of death	Marriage	GRANDMA # of head of family	Comments
1822	October	4	Burwalde	Johann Harms' son Abraham is born	1					107755 (or possibly 283367)	One source says he was born 3 Oct 1822.
1822	November	1	Burwalde	Gerhard Klaassen's daughter Katrina is born		1				266334	
1822	November	9	Burwalde	Wilhelm Thiessen's daughter Katrina is born		1				1193796	
1822	November	24	Burwalde	Phillip Dueck died			43			176531	
1822	November	28	Burwalde	Paul Schellenberg's son Johann is born	1					43086	
1822	December	3	Burwalde	Johann Penner's daughter Helena is born		1				1193799	
1822	December	9	Burwalde	Johann Siemens' daughter Maria is born		1				197927	
1822	December	14	Burwalde	Abram Klaassen's daughter Helena is born		1				3062	
1822	October	1	Nieder Chortitza	Peter Harms died				42		199083	
1822	October	9	Nieder Chortitza	Kornelius Thiessen's daughter Anna is born		1				52520	
1822	November	6	Nieder Chortitza	Peter Mantler's daughter Maria is born		1				196122 (or possibly 196120)	
1822	December	3	Nieder Chortitza	Kornelius Bauer's daughter Maria is born		1				199289	One source says that she was born 3 Dec 1821.

Year	Month	Day	Location	People mentioned	Male birth	Female birth	Age of male at time of death	Age of female at time of death	Marriage	GRANDMA # of head of family	Comments
1822	December	6	Nieder Chortitza	Johann Epp married the widow Wieb					1	12621	
1822	December	25	Nieder Chortitza	Peter Braeuel's daughter Maria is born		1				196105	
1822	December	27	Nieder Chortitza	Peter Wilms' daughter Anna is born		1				198249	
1822	September	21	Insel Chortitza	Abram Klassen married Christina Hildebrandt					1	197329	
1822	October	1	Insel Chortitza	Doerk Neufeldt's son Jacob is born	1					134087 (or possibly 134086)	
1822	November	1	Insel Chortitza	Johann Peters died			69			149762 (or possibly 198942)	
1822	September	2	Einlage	Johann Huebert's daughter Anna is born		1				198023	
1822	September	6	Einlage	Abram Reimer married Agatha Tilitsky					1	189071	
1822	September	17	Einlage	Peter Tilitsky's daughter Agatha is born		1				198203	
1822	September	18	Einlage	Christian Hamm's daughter Margaretha is born		1				51482	
1822	September	19	Einlage	Baernd Tilitzky married Maria Manhold					1	190146	

Year	Month	Day	Location	People mentioned	Male birth	Female birth	Age of male at time of death	Age of female at time of death	Marriage	GRANDMA # of head of family	Comments
1822	September	20	Einlage	Abram Ensz' daughter Anna is born		1				179746 (or possibly 44796)	
1822	October	1	Einlage	Gerhard Dueck's wife Helena died				66		705316	
1822	October	2	Einlage	Franz Regehr's daughter Franz is born	1					61326	
1822	December	1	Einlage	Karl Striemer's daughter Agatha is born		1				186905	The Bergthal Gemeinde Buch, p. A73, gives her first name as Anganetha and says she was born 17 Nov 1822.
1822	December	16	Einlage	Heinrich Unger's son Abram is born	1					219660	
1822	December	18	Einlage	Heinrich Wieb's wife Judith died				61		198246	
1822	September	1	Kronsweide	Heinrich Peters' son Jacob is born	1					218048	
1822	October	5	Kronsweide	Franz Nickel married Anna Riesen					1	198276	
1822	October	23	Kronsweide	Wilhelm Janzen's son Jacob is born	1					1193982	
1822	October	26	Kronsweide	Jacob v. Riesen married Katrina Goerzen					1	197317	
1822	December	8	Kronsweide	Kornelius Nickel married the widow Katrina Goerzen					1	198279	
1822	December	15	Kronsweide	Peter Krauss' daughter Anganetha is born		1				9244	
1822	December	19	Kronsweide	George Nickel's wife Noelke died				75		199233	

Year	Month	Day	Location	People mentioned	Male birth	Female birth	Age of male at time of death	Age of female at time of death	Marriage	GRANDMA # of head of family	Comments
1822	December	28	Kronsweide	Jacob Unrau's two sons Jacob and Peter are born	2					273661	
1822	September	11	Neuenburg	Peter Friessen married Elisabeth Doerkssen		1				1193813	
1822	September	11	Neuenburg	George Krahn's son Gerhard is born	1					196600	
1822	October	13	Neuenburg	Daniel Krahn's daughter Anganetha is born		1				188440	
1822	November	15	Neuenburg	Franz Loewen's daughter Christina		1				197085	
1822	November	20	Neuenburg	Heinrich Doel's son Peter is born	1					306356	
1822	November	20	Neuenburg	Peter Harder's daughter Katrina is born		1				1193816	
1822	September	16	Neuendorf	Johann Klaassen's son Peter is born	1					1193818	The Reinlaender Gemeinde Buch (1880-1903), p. 289-2, says he was born 17 Sep 1822.
1822	September	18	Neuendorf	Johann von Bergen's son Johann is born	1					1193819	
1822	September	24	Neuendorf	Martin Tilitzky's wife Katrina died				65		198205	
1822	September	26	Neuendorf	Jacob Reimer's wife Anna died				50		527785	
1822	October	5	Neuendorf	Klaass Wall's son Johann died			1			107489	The Reinlaender Gemeinde Buch (1880-1903), p. 7-1, says he died 16 Oct 1822.
1822	October	21	Neuendorf	Kornelius Wall's son Johann is born	1					107490	The Reinlaender Gemeinde Buch (1880-1903), p. 78-1, says he was born 22 Oct 1822.

Year	Month	Day	Location	People mentioned	Male birth	Female birth	Age of male at time of death	Age of female at time of death	Marriage	GRANDMA # of head of family	Comments
1822	October	22	Neuendorf	Abraham Sudermann's daughter Katrina is born		1				198659	
1822	October	28	Neuendorf	Wilhelm Redekop died			44			196774	
1822	November	20	Neuendorf	Abram Dueck's son Peter is born	1					409410	
1822	December	20	Neuendorf	Julius Klaassen's daughter Katrina is born		1				266222	
1822	December	23	Neuendorf	Isaack Doerkssen's son Isaack is born	1					39471	One source says he was born 23 Dec 1823.
1822	September	19	Schoenhorst	Abram Friessen's daughter Elisabeth is born		1				158055	
1822	October	2	Schoenhorst	Doerk Thiessen's son Doerk is born	1					381166	The Katharina Thiessen Familienbuch, p. 12, gives his birth date as 25 Sep 1822 and the EWZ records give it as 9 Oct 1822.
1822	October	20	Schoenhorst	Peter Penner's son Heinrich is born	1					196596	The Reinlaender Gemeinde Buch (1880-1903), p. 232-1, says he was born 22 Dec 1822 and the 1880 Canada Census says he was born 16 Dec 1822.
1822	November	18	Schoenhorst	Johann Nickel's daughter Elisabeth is born		1				198275	
1822	November	25	Schoenhorst	Johann Penner's son Abraham is born	1					196628	
1822	December	2	Schoenhorst	Wilhelm Friessen's daughter Margaretha is born		1				228195 (or	

Year	Month	Day	Location	People mentioned	Male birth	Female birth	Age of male at time of death	Age of female at time of death	Marriage	GRANDMA # of head of family	Comments
										possibly 228193)	
1822	September	1	Kronsthal	Heinrich Unrau married Susana Lehn					1	1193975	
1822	September	19	Kronsthal	Jacob Neubauer married Susana Epp					1	12378	
1822	September	21	Kronsthal	Gerhard Wall married Katrina Schroeder					1	109067	The Bergthal Gemeinde Buch, p. A53, says that they were married 14 Sep 1822.
1822	October	1	Kronsthal	Herrmann Neufeldt's son Abraham is born	1					1193977	
1822	October	8	Kronsthal	Peter Froese married the widow of Heinrich Dueck					1	173749	
1822	October	15	Kronsthal	Wilhelm Janzen's son Wilhelm is born	1					199135	
1822	October	18	Kronsthal	Jacob Bueckert's daughter Katrina is born		1				160370	
1822	November	16	Kronsthal	Johann Schellenberg married Susana Wiens					1	197210	
1822	November	17	Kronsthal	Jacob Bueckert's daughter Katrina died				1		160370	
1822	September	13	Neu Osterwick	Wilhelm Teiggroeb's daughter Katrina is born		1				1194002	
1822	September	15	Neu Osterwick	Johann Harder's wife Maria died				69		1194005	
1822	September	17	Neu Osterwick	Daniel Wieb's daughter Susana is born		1				1194006	

Year	Month	Day	Location	People mentioned	Male birth	Female birth	Age of male at time of death	Age of female at time of death	Marriage	GRANDMA # of head of family	Comments
1822	September	20	Neu Osterwick	Heinrich Funk's daughter Anganetha is born		1				54737	
1822	October	1	Neu Osterwick	David Veehr's son David is born	1					196518	
1822	October	1	Neu Osterwick	Aron Peters' son Aron is born	1					198933	The Reinlaender Gemeinde Buch, p. 138-1, says that he was born 16 Sep 1822.
1822	October	1	Neu Osterwick	Heinrich Bergen married Susana Neufeldt					1	177137	The Bergthal Gemeinde Buch, p. A68, says that they were married 29 Sep 1822.
1822	October	1	Neu Osterwick	Jacob Loewen married Maria Klassen					1	198119	
1822	October	4	Neu Osterwick	Abram Teiggroeb's son Abram is born	1					406250	
1822	November	12	Neu Osterwick	Kornelius Giesbrecht's son Jacob is born	1					188071	The Reinlaender Gemeinde Buch, p. 131-1, says that he was born 24 Nov 1822.
1822	November	13	Neu Osterwick	the widow Epp's son Johann is born	1					1194012	
1822	November	16	Neu Osterwick	Jacob Dueck's son Franz is born	1					159465	The Bergthal Gemeinde Buch, p. A74 and p. B54, says that he was born 14 Nov 1822.
1822	November	23	Neu Osterwick	Abraham Koop's son Jacob is born	1					148375	
1822	November	24	Neu Osterwick	Peter Pethkau's daughter Agnetha is born		1				192849	Irma Epp's records say she was born 25 Nov 1822.
1822	December	12	Neu Osterwick	Klaass Dueck's son Heinrich is born	1					187341	
1822	December	16	Neu Osterwick	Martin Wieb's daughter Helena is		1				1194014	

Year	Month	Day	Location	People mentioned	Male birth	Female birth	Age of male at time of death	Age of female at time of death	Marriage	GRANDMA # of head of family	Comments
				born							
1822	September	9	Schoeneberg	Johann Guenter's son Johann is born	1					198605	The Bergthal Gemeinde Buch, p. A74, says that he was born 6 Sep 1822 and p. B40 says he was born 6 Feb 1822.
1822	October	20	Schoeneberg	Jacob Schellenberg's son Jacob is born	1					197209	
1822	September	5	Schoenwiese	Abraham Schroedter's daughter Anna is born		1				1194026	
1822	September	15	Schoenwiese	Wilhelm Falck's daughter Helena is born		1				176630	
1822	September	18	Schoenwiese	Nathaniel Eytzen's daughter Maria is born		1				18360	
1822	September	19	Schoenwiese	Abram Buhler's daughter Anna is born		1				102468	
1822	September	21	Schoenwiese	Nathaniel Eytzen's daughter Maria died				1		18360	
1822	September	26	Schoenwiese	Julius Siemens married Katrina Ensz					1	196660	
1822	October	9	Schoenwiese	Heinrich Bock's son Jacob is born	1					44124	
1822	October	14	Schoenwiese	Cornelius Martens' son Kornelius is born	1					54082	
1822	October	26	Schoenwiese	Johann Harder married the widow Ginter					1	1194032	
1822	November	14	Schoenwiese	Johann Eytzen's son Johann is born	1					52812	

Year	Month	Day	Location	People mentioned	Male birth	Female birth	Age of male at time of death	Age of female at time of death	Marriage	GRANDMA # of head of family	Comments
1822	December	3	Schoenwiese	Abram Ensz married Saara Janzen					1	7674	
1822	December	15	Schoenwiese	Heinrich Falck's daughter Maria is born		1				146154	
				Totals:	45	39	8	12	24		

Written on 12 January 1823 by Heinrich Heese.

**Page created 20 July 2011; Revised 10 September 2020.
Formatted by Richard D. Thiessen**

[Return to the
Mennonite Genealogy
Russian Mennonite Genealogical Resource Page](#)